

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 68 (1942)  
**Heft:** 9

**Illustration:** Sempach  
**Autor:** Gianolla, François

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

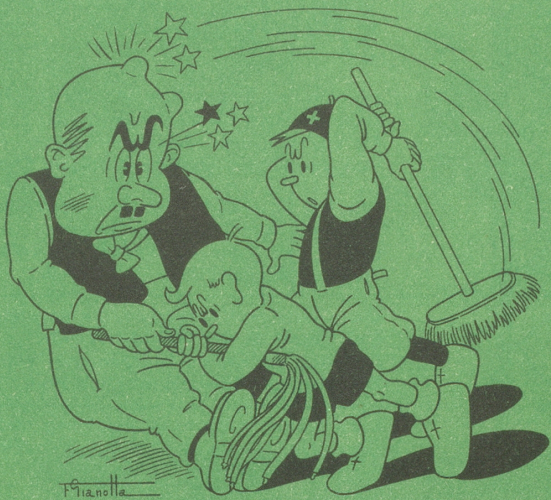
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

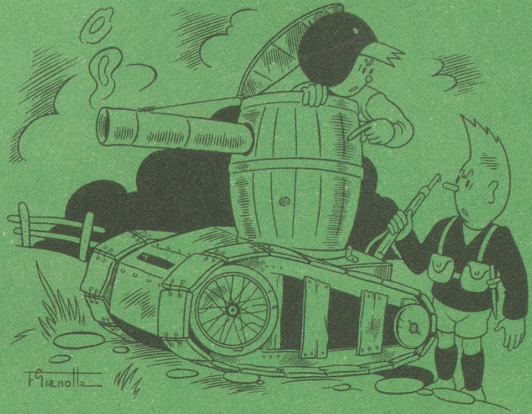
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Sempach



„Gang säg em Find, mir tüeged 's Füür y-schtele, em Hansli, wo de Kanonerauch macht, isch es chötzelig!“



*Mi muess sich nume wüsse z'hälfe, dann ist alles, auch die knappe Oel- und Fettration, nur halb so schlimm. — Statt Rösti gibt's jetzt einfach mehr Kartoffelsalat, . . . feinen warmen ASTRA-Kartoffelsalat mit der guten und billigen*

**Salat-Sauce ASTRA**

*öl- und fettfrei, aber erstklassig wie alle ASTRA-Produkte*

Manchen Soldaten und ihren Familien mangelt es an warmen Kleidern. Die Wäscheabteilung der Schweizerischen Nationalspende will ihnen diese verschaffen.

**Gedenket deshalb der Schweizerischen Nationalspende!**

**Unsere Erzeugnisse sind  
gut  
gediegen  
preiswert**

**Gegründet**

**1908**



Wir zeigen Ihnen mehr als 200 Musterzimmer